

UNIVERSIDADE DE EVORA  
Arquivo FC 01.348.45

Querido ARTURO:

Debes de perdonarme esta tardanza estival. Todo está perfecto: M.H.L. está casi terminado, precioso, que completa nuestra ansiada trilogía El Homanje a WEST, también está muy avanzado (ya han firmado o mandado su colaboración, Granell, Jaguer, Remy, Hammond, Fernández Molina, ....y esperemos que C. Maddox). Valentín y yo seguimos viajando y acordandonos mucho de tí. Por Manolo sé que estuviste en París viendo a Isabel y a Jaguer. Me imagino que habra sido fantástico. Ya me contarás con más detalles. Ahora en el verano todo se agita y se aplaca a la vez. Un fuerte abrazo. Escribe. Dale recuerdos a Eduardo. Tendrás pronto más noticias mías. Te quiere.

M. Carro

29-6-99



01.345-45

UNIVERSIDADE  
DE ÉVORA

A. BRUNZEIRO SEIXAS

r/ da Rosa, 152, 3º

1200 - Lis'boa

1043014 1200-



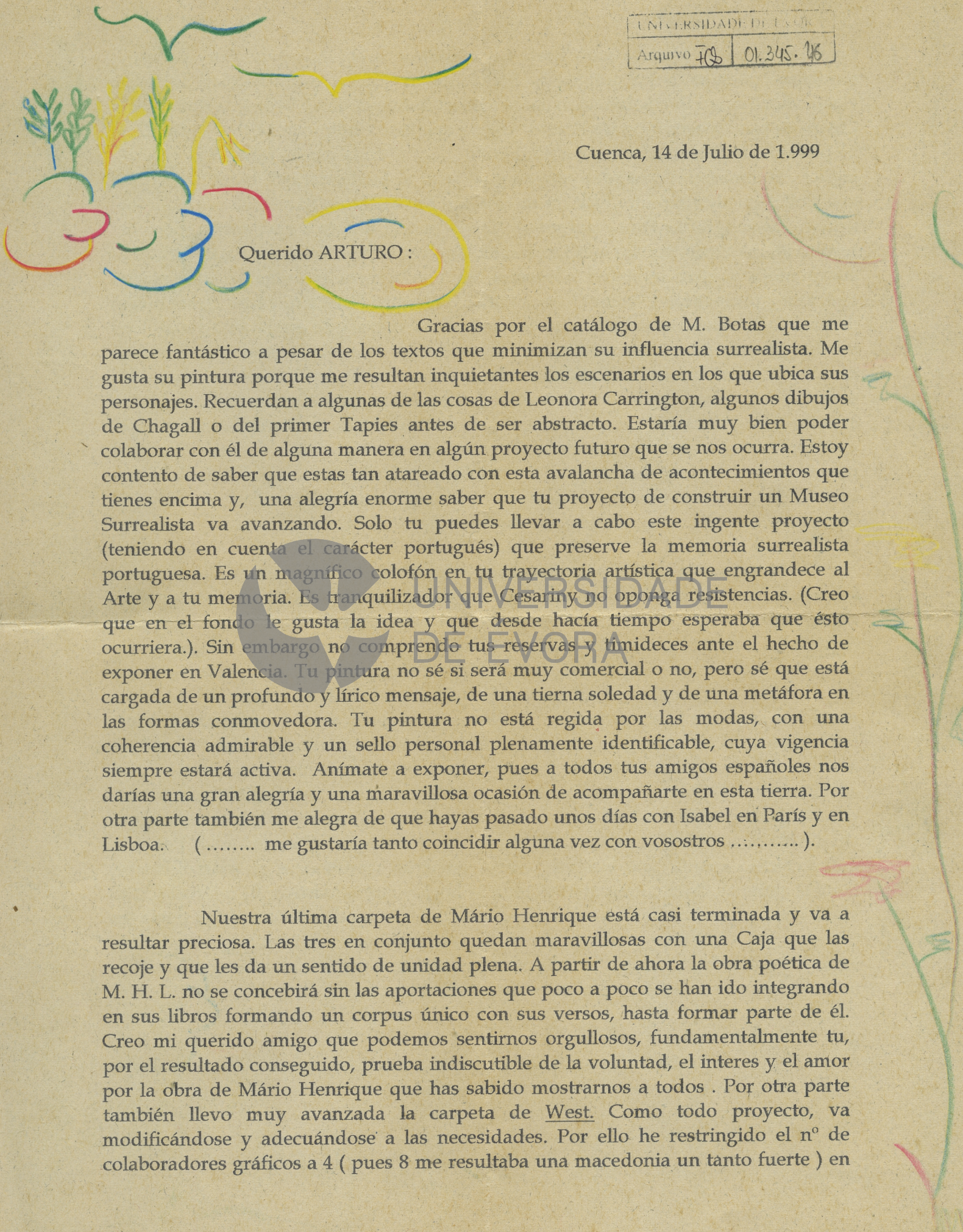
J.C.V. c/ Teruel, 1. 16004 - OVENCA  
(ESPAÑA)



UNIVERSIDADE  
DE ÉVORA

Fabricado con Papel  
LIBRE DE CLORO

Cuenca, 14 de Julio de 1.999



Querido ARTURO :

Gracias por el catálogo de M. Botas que me parece fantástico a pesar de los textos que minimizan su influencia surrealista. Me gusta su pintura porque me resultan inquietantes los escenarios en los que ubica sus personajes. Recuerdan a algunas de las cosas de Leonora Carrington, algunos dibujos de Chagall o del primer Tapies antes de ser abstracto. Estaría muy bien poder colaborar con él de alguna manera en algún proyecto futuro que se nos ocurra. Estoy contento de saber que estas tan atareado con esta avalancha de acontecimientos que tienes encima y, una alegría enorme saber que tu proyecto de construir un Museo Surrealista va avanzando. Solo tu puedes llevar a cabo este ingente proyecto (teniendo en cuenta el carácter portugués) que preserve la memoria surrealista portuguesa. Es un magnífico colofón en tu trayectoria artística que engrandece al Arte y a tu memoria. Es tranquilizador que Cesariny no oponga resistencias. (Creo que en el fondo le gusta la idea y que desde hacía tiempo esperaba que esto ocurriera.). Sin embargo no comprendo tus reservas y timideces ante el hecho de exponer en Valencia. Tu pintura no sé si será muy comercial o no, pero sé que está cargada de un profundo y lírico mensaje, de una tierna soledad y de una metáfora en las formas conmovedora. Tu pintura no está regida por las modas, con una coherencia admirable y un sello personal plenamente identificable, cuya vigencia siempre estará activa. Anímate a exponer, pues a todos tus amigos españoles nos darías una gran alegría y una maravillosa ocasión de acompañarte en esta tierra. Por otra parte también me alegra de que hayas pasado unos días con Isabel en París y en Lisboa. ( ..... me gustaría tanto coincidir alguna vez con vosotros ..... ).

Nuestra última carpeta de Mário Henrique está casi terminada y va a resultar preciosa. Las tres en conjunto quedan maravillosas con una Caja que las recoge y que les da un sentido de unidad plena. A partir de ahora la obra poética de M. H. L. no se concebirá sin las aportaciones que poco a poco se han ido integrando en sus libros formando un corpus único con sus versos, hasta formar parte de él. Creo mi querido amigo que podemos sentirnos orgullosos, fundamentalmente tu, por el resultado conseguido, prueba indiscutible de la voluntad, el interés y el amor por la obra de Mário Henrique que has sabido mostrarnos a todos. Por otra parte también llevo muy avanzada la carpeta de West. Como todo proyecto, va modificándose y adecuándose a las necesidades. Por ello he restringido el nº de colaboradores gráficos a 4 ( pues 8 me resultaba una macedonia un tanto fuerte ) en

favor de la parte literaria para darle un equilibrio a esta Carpeta. Por ello estoy reuniendo poemas de los amigos de Philip que se quieran sumar a este proyecto. Hasta ahora tengo tu colaboración, la de Michel Remy, la de G. Bruno, la de Eugenio Castro, la mía, la reedición de Bound Angels que hizo Philip con MENU en el 92, le he pedido también colaboración a Raúl Enao, ..... Y en la parte gráfica está Granell, Jaguer, Hammond, Fernández Molina y no sé si al final estará C. Maddox. Espero que Philip quede contento. Este fin de semana he estado en Barcelona para que me firmara las serigrafías Paul Hammond. Ya lo conocía de otros encuentros, pero me resultó un personaje mucho más interesante de lo que creía. Su mujer Ana Forcada es encantadora y muy moderna. Cenamos en una terraza popular en una placita deliciosa y prometieron visitar Cuenca para septiembre. Parece que José Pierre murió de un infarto mientras dormía para estupor de su mujer que estaba junto a él. Una terrible pérdida para el surrealismo. El domingo por la mañana estuve en el Museo de Arte Contemporáneo de Cataluña viendo la exposición de El Lissitzky, magnífica y única. Los pintores de la pre-revolución rusa son la auténtica vanguardia en aquellos años, lejos de las propuestas que se realizaban en París desde el siglo anterior. Fué una lástima que el catálogo todavía no estuviera a la venta hasta el Jueves 15, pero intentaré conseguirlo. Después corriendo como siempre no fuimos a casa de Joan Brossa, donde su viuda, Pepa Llopis, es tierna, sencilla y un encanto. Comimos con ella y nos marchamos para Cuenca.

Me gusta lo que te pasa porque me ocurre a mí. Como un adolescente sin saber que hacer de mí. Vivo con una expectación constante y me siento dichoso (con esa lágrima fría que atempera los instantes) por la oportunidad que tengo de vivir y hacer feliz. Valentín me ayuda (aunque a veces tengo la sensación de ser un tren de alta velocidad) en lo que puede o quiere. Hago pocos poemas pues prefiero vivirlos antes y no me preocupo de mi poesía. Sé que cuando salgan saldrán brillantes y pulidos después de haber dormido ..... *tres siestas seguidas antes de que viniera la tarde.* Por eso cuando viajamos formas parte siempre de nuestro equipaje. Hace unos días estuvimos cenando como Manolo y Pedrito y nos lo pasamos bien porque estuvimos en el barrio de Chueca coincidiendo que eran las fiestas del Orgullo -Gay. Una pasada de gente. Ni Amsterdam, Londres o Los Angeles tienen nada que decir aquí. Un desfile de carrozas impresionante y un mogollón de gente (varios miles) que no dabas crédito a tanta *loca increíble*, varios conciertos simultáneos en todo el barrio, tiendas, galerías, bares, todo abierto toda la noche. Fué fantástico. El miércoles que viene nos vamos a pasar unos días a una casa que nos ha dejado un amigo poeta de Oviedo, en Cudillero y Luarca (uno de los sitios más fascinantes de Asturias). Espero que sea inolvidable. Pronto quiero también ir a verte cuando tenga el trabajo terminado (con alguna sorpresa como siempre), .....

Escribe, dale recuerdos a Eduardo cuando venga del Oriente y recibe el más caluroso abrazo de todos tus *sobrinos* de Cuenca.

Juan Carlos

Emuca, 17-8-99.

Mi querido ARTURO:

Gracias por tus envíos, pues me alegran él y otros muchos días cada vez que llegas como una alondra a mi buzón. Referente a lo de Mário Henrique está casi acabado el trabajo. Te vas a quedar encantadísimo de todo. Voy a esperar a mi cumpleaños ( 31 de Octubre ) que hay fiesta en España la 2ª feira y aprovecho como una centella a darte un abrazo y llevarte esta maravillosa edición. Me gustaría aprovechar este viaje también para llevarte la edición terminada que hemos preparado de nuestro amigo West, pero no depende exclusivamente de mí pues aún quedan algunas colaboraciones por reunir. Para esta edición al fin Conroy Maddox ha enviado un guache precioso completándose - creo - una edición magnífica entre todos para hacerla posible. También estoy pendiente de la contestación del colombiano Raul Henao. También quiero aprovechar este viaje para llevarte los poemas que Isabel me dió para su edición y que ya te envié en otra ocasión, con una traducción de Ana Forcada (profesora de francés y compañera de Paul Hammond) para que incluyas un dibujo que los acompañe en una edición de 35 ejemplares.

Me alegra saber que encuentras lugares en el Alentejo (uno de los sitios más bellos que existen en la península ) todavía más solitarios que tu. Desnudos de hueso y piedra que conforman un espacio de formas conmovedoras. Un horizonte lleno de ascética riqueza plena de emoción y ternura. Yo me voy 6 días la semana que viene a la baja sajonia alemana. A Niemburg ( un pueblecito a mitad de camino entre Bremen y Hannover), donde tengo unas amigas que han insitado mucho que vaya. Espero no excederme con la cerveza.

Lo que me envías de Mário no tiene ni comentarios. El rumor que origina esa noticia me parece de un provincianismo tan vulgar que es deprimente. Tres días más tarde de recibir tu envío, recibí carta ( una fotografía de mi " Foié de Ave " - te amo, bala, fósforo homenaje a Bretón- que había realizado en la pared de su estudio donde lo tiene colgado y en el que me enviaba entusiasta - después de varios años de evitar y cortar nuestra comunicación -) mandándome más de 1000 besos. Me alegré porque ese día estaba especialmente triste y nostálgico por otros motivos que después te contaré, el recibir después de tanto tiempo, de golpe, más de 1000 besos, de Mário, cuando la persona que más quiero no fué capaz de darme 1 sólo beso en tantos años. ¡ Cosas de Mário !. Yo le he enviado escuetamente mi "Voto de Silencio". Le gustará. Referente a tu exposición de Valencia espero que las condiciones sean favorables para que todo surga a pedir de boca. Lo que necesites está siempre a tu entera disposición. Pero sería fantástico.

Dale abrazos a Eduardo. Te quiere :

Juan Carlos



Referente a lo anterior:



El amor no se busca  
nos escoje.  
UNIVERSIDADE  
DE ÉVORA

